



NOTIFICA ARRIVO (ANMELDESCHEIN / NOTIFICATION D'ARRIVEE)

Obbligatorio presentarsi di persona presso lo sportello

Cognome **Nome**
Nom de famille Vorname / Prénoms

Cognome e nome del padre
Familien- un Vorname des Vaters / Nom de famille et prénoms du père

Cognome e nome della madre
Nome e cognome da nubile
Mädchenname und Vorname der Mutter / Nom de famille et prénoms de la mère

Attinenza **Cantone**
Heimatort Kt / Lieu d'origine Ct Kanton / Canton

Per gli stranieri, nazionalità e tipo di permesso (C/B/G/L/N)
Für Ausländer, Staatsangehörigkeit / Pour étrangers, Nationalité

Data di nascita **Luogo di nascita**
Geburtsdatum / Date de naissance Geburtsort / Lieu de naissance

Stato civile **Dal**
Zivilstand / Etat civil seit dem / depuis le

Data del matrimonio **Luogo del matrimonio**
Datum der Verheiratung / Date de mariage Ort der Verheiratung / Lieu de mariage

Cognome e nome del coniuge/ex coniuge
Familien und Vornames des Ehepartners (Mädchenname) / Nom de famille et prénoms du partenaire (Nom de fille)

Data di arrivo **Comune di provenienza**
Ankunftsdatum / Date d'arrivée Herkunft / Provenance

Indirizzo nel comune di Tresa
Wohnadresse in der Gemeinde / Adresse dans la commune

Appartamento, specificare numero e piano:
Wohnung nummer und Etage angeben / Appartement, préciser le numéro et l'étage

Altri conviventi
Andere Angehörigen / Autres personnes vivant sous le même toit

Proprietario stabile: **Casa nuova?** **Se si abitabilità UTC?**
Mieter / Locataire



Inquilino precedente
Vormieter / locataire précédent

Occupazione

- Dipendente Indipendente Studente/essa Disoccupato
 Beneficiario/a di rendita AVS Beneficiario/a rendita AI Beneficiario/a prestazione assistenziale

Se dipendente **Datore di lavoro**
Beruf / Profession Arbeitgeber / Employeur

Se indipendente **Attività economica**
Unabhängig / Indépendant Wirtschaftstätigkeit / Activité économique

Se studente **Scuola frequentata**
Student / Étudiant Schule / École

Cassa malati **Religione**
Krankenkasse / Caisse maladie Religion

Avete già abitato nel comune? Sì No
Haben Sie schon hier gewohnt? / Avez – vous déjà habité ici?

Siete ancora in servizio? militare (compresi corsi rip.) protezione civile servizio civile
Se sì consegnare il libretto di servizio

Detentore di cani: Sì No Se si, quanti?..... Registrato/i all'Amicus Sì No
Hundbesitzer / Propriétaire de chiens

Numero di telefono/cellulare
Telefon/Handynummer / Téléphone/numéro de téléphone portable

Indirizzo e-mail
Ihre Email-Adresse / Votre adresse e-mail

Osservazioni
Bemerkungen / Remarques

Tresa, **Firma,**
Unterschrift des Anmelders / Signature du rédacteur de la notification



Regolamento concernente il controllo degli abitanti

- **OGNI PERSONA FISICA**
è tenuta alla registrazione nel Controllo degli abitanti del proprio Comune. La notifica di arrivo comporta che ci si presenti personalmente in Comune, **entro 8 giorni** dallo stesso arrivo.
- **PER GLI STRANIERI**
Vi è l'obbligo di annuncio all'Ufficio migrazione – Bellinzona tramite il sito www.ti.ch/migrazione - 091 814 55 00

Documenti da presentare all'ufficio controllo abitanti comunale

Per tutti:

- Passaporto/Carta d'identità
- Contratto cassa malati
- Contratto di locazione o dichiarazione del proprietario
- Contratto di lavoro
- Ultima decisione di tassazione

In aggiunta:

- Permesso per stranieri (se in possesso oppure richiesta permesso)
- Sentenza di divorzio/separazione
- Se in possesso di cani: passaporto + attestato frequenza corso
- Libretto militare (per incorporati in Pci o Esercito) – Solo per cittadini svizzeri
- Conferma affiliazione alla cassa cantonale di compensazione AVS (se indipendenti o senza attività lavorativa)

I cittadini stranieri che ottengono per la prima volta un permesso valido per la Svizzera devono presentare:

1. Se **celibe/nubile** -> atto internazionale di nascita (modulo CIEC/A), se il fatto è avvenuto all'estero
2. se **coniugato/a** -> oltre al documento del punto 1, anche l'estratto internazionale del registro dei matrimoni (modulo CIEC/B), se il matrimonio è stato celebrato all'estero
3. se **divorziato/a** -> oltre ai punti 1 e 2, anche la sentenza di divorzio, indipendentemente dall'autorità che ha pronunciato la sentenza.